



PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION  
ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)

ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE  
DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU

AECOM

CLCS  
BAM/QUE

*Avenant No. 1 au PAR Ligne Guinée – Bissau*

**TRACE ALTERNATIF DU MICRO-AJUSTEMENT DE LA FORET SACREE ET ZONE  
CRITIQUE DES CHIMPANZES AU NIVEAU DU CORRIDOR DE CUNTANABE L5b EN  
GUINEE BISSAU**



*Les différentes photos illustrent le déroulement des travaux d'enquête réalisés sur le micro-ajustement, par l'équipe CNS et CLCS/GW, en collaboration avec la population touchée par le projet et AECOM.*

Juillet 2021

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE          DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

## Table des matières

Résumé exécutif .....	3
<b>1. Contexte et Objectifs du tracé alternatif au niveau de Cuntabane .....</b>	<b>6</b>
<b>2. Date Butoir et impacts principaux de la Déviation de la forêt Sacrée et zone prioritaire pour les chimpanzés .....</b>	<b>7</b>
<b>2.1. Date butoir.....</b>	<b>7</b>
<b>2.2. Impacts principaux de la Déviation de la forêt Sacrée et zone prioritaire pour les chimpanzés. 7</b>	<b>7</b>
<b>3. Méthodologie .....</b>	<b>8</b>
<b>3.1. Approche méthodologique .....</b>	<b>8</b>
<b>3.2. Matériel et équipement utilisé .....</b>	<b>9</b>
<b>3.3. Organisation des activités d'enquêtes.....</b>	<b>9</b>
<b>3.4. Supports et livrables.....</b>	<b>9</b>
<b>3.5. Durée des activités d'enquêtes.....</b>	<b>10</b>
<b>4.1. Compensation et mesures d'accompagnement .....</b>	<b>12</b>
<b>4.1.1. Occupation du sol et arbres affectés .....</b>	<b>12</b>
<b>4.1.2. Terres de cultures affectées .....</b>	<b>13</b>
<b>4.1.3. Bâtiments et équipements/structures affectés.....</b>	<b>13</b>
<b>4.2. Caractéristiques socio-économiques .....</b>	<b>13</b>
<b>4.2.1. Ménages.....</b>	<b>13</b>
<b>4.2.2. Activités économiques .....</b>	<b>13</b>
<b>4.2.3. Age de la population.....</b>	<b>13</b>
<b>4.2.4. Équipements socio-économiques .....</b>	<b>14</b>
<b>4.2.5. Vulnérabilité économique et sociale .....</b>	<b>14</b>
<b>4.2.6. Vulnérabilité genre .....</b>	<b>14</b>
<b>4.2.7. Vulnérabilité physique .....</b>	<b>14</b>
<b>4.2.8. Résultats de consultations .....</b>	<b>14</b>
<b>4.2.9. Mesures d'accompagnement et renforcement de capacités.....</b>	<b>15</b>
<b>6 Budget de l'indemnisation et mesures d'accompagnement .....</b>	<b>17</b>
<b>7 Plan d'actions de la compensation et de mise en œuvre des mesures d'accompagnement et de l'avenant.....</b>	<b>20</b>
<b>8 Annexes .....</b>	<b>22</b>

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE</b> <b>DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

## Résumé exécutif

L'organisation pour la mise en valeur du fleuve Gambie (OMVG) met en œuvre un projet de ligne haute tension dans les quatre pays membres avec l'appui des Partenaires Techniques et Financiers (PTF) internationaux dont la Banque mondiale. En Guinée - Bissau, comme dans les autres pays, un Plan d'Action de Réinstallation (PAR) du Projet a été élaboré et validé permettant la prise en compte des aspects sociaux et la réinstallation des personnes affectées en mai 2019. Le processus de mise en œuvre dudit PAR pour la libération des emprises pour la construction de la ligne a démarré en janvier 2020.

Le micro-ajustement objet du présent rapport a donc été réalisé pour prendre en compte les deux aspects suivants à savoir : (i) éviter la zone prioritaire pour les chimpanzés et (ii) conserver la forêt Sacrée de Cuntabane.

Les PAP du tracé initial ont déjà été compensées. Le projet ne prévoit de remboursement des montants déjà reçus pour ces PAP. Cela a été le cas en Guinée et au Sénégal dans le cadre des déviations.

Pour cela, des enquêtes complémentaires ont été réalisées pour élaborer un avenant au PAR ligne Guinée-Bissau et procéder à la compensation des personnes affectées par cet ajustement de la ligne.

La démarche méthodologique appliquée porte sur les étapes suivantes :

- Réalisation d'une mission de reconnaissance du tracé (01/02/2021) ;
- Organisation de la cérémonie de la forêt sacrée et réalisation des consultations et de la sensibilisation pour les enquêtes (06/05/2021) ;
- Réalisation des enquêtes socio-économiques (07 – 08/05/2021) ;
- Réalisation Enquête parcellaire (10 – 11/05/2021 et 19 – 22/05/2021), et
- Traitement des données d'enquêtes, et Élaboration de l'Avenant au PAR (24 – 31/05/2021).

En marge de la cérémonie pour la forêt sacrée, une séance d'information sensibilisation et consultation a été organisée en langues locales (Créole et Pulaar) le 07 mai 2021 dans le village de Cuntabane.

Elle avait pour objectif principal de rappeler les modalités opérationnelles de réalisation des enquêtes socio-économiques et parcellaires (voir Annexe 1-Relatorio \_ Cerimonia de Cuntabane) et d'apporter des réponses par rapport aux préoccupations des populations à savoir : les barèmes de compensation, les critères d'éligibilité et les modalités d'identification des vulnérabilités genre.

Sur toutes ces préoccupations, des précisions ont été apportées en direction des populations (voir détails à la section 4.2.8.).

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE</b> <b>DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

Concernant, la date butoir du présent avenant du PAR ligne Guinée- Bissau, l'arrêté du Gouverneur de la région de Bafatá (Président du Comité Local de Coordination et Suivi Bafatá /Tombali) l'a fixé le 28 mai 2021. Une mission des CLCS a été organisée pour divulguer le contenu de cet arrêté en direction des PAP. (Voir le rapport de mission des CLCS en annexe 6 et l'annexe 5 contenant l'arrêté du Gouverneur).

La déviation de Cuntabane se situe entre les pylônes 198 et 211. Elle couvre une longueur d'environ 6 km (voir *Figure n° 1 Tracé alternatif de Cuntabane dans le rapport*).

Le territoire traversé par la déviation est constitué principalement de zones forestières (arbres utilitaires \_ Palmiers, Nérés, et rôniers) et de plantations d'arbres fruitiers (anacardiens, manguiers et orangers). Les statistiques se présentent comme suit :

- Perte d'arbres forestiers utilitaires – 545 arbres, et
- Perte d'arbres fruitiers et productifs – 2425 arbres.

L'enquête considère comme ménage la famille nucléaire constituée du chef de ménage, du ou des épouses, des femmes chef de ménage, des enfants et des grands-parents.

L'enquête a révélé que 34 ménages sont concernés par le micro-ajustement. En moyenne chaque ménage est constitué de 15 membres.

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE</b> <b>DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

Le tableau ci-dessous présente la situation globale des statistiques de la déviation.

*Tableau : Situation globale des statistiques de la déviation*

	Nombre de parcelles impactées	Nombre total de PAP	Nombre des hommes chefs de ménage impactés	Nombre de femmes chefs de ménage impactés	Vulnérabilité Sociale	Vulnérabilité Économique	Vulnérabilité physique (Handicap)	Nombre de Bénéficiaires AGR (femmes)	Perte d'arbres forestiers utilitaires	Perte d'arbres fruitiers et productifs
Déviations de la forêt sacrée de Cuntabane	34	660	27	7	34	34	14	58	545	2425
<b>TOTAL</b>	<b>34</b>	<b>660</b>	<b>27</b>	<b>7</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>14</b>	<b>58</b>	<b>545</b>	<b>2425</b>

Le long de la déviation, les différentes activités économiques rencontrées sont essentiellement :

- Agriculture
- Élevage
- Apiculture

Aucune perte de récoltes dans l'emprise de la ligne n'a été identifiée pour la déviation de Cuntanabé.

Les revenus annuels des populations varient entre 72 000 et 720 000 FCFA ; ils sont pour la majorité tirés de l'agriculture (plantation des anacardiés).

Le budget de l'indemnisation et mesures d'accompagnement est estimé à **82 888 263 FCFA, (USD 149 348)**, (Voir Budget de l'indemnisation et mesures d'accompagnement à la page 11 du présent rapport).

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE          DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

## 1. Contexte et Objectifs du tracé alternatif au niveau de Cuntabane

L'organisation pour la mise en valeur du fleuve Gambie (OMVG) met en œuvre un projet de ligne haute tension dans les quatre pays membres avec l'appui des Partenaires Techniques et Financiers (PTF) internationaux dont la Banque mondiale. En Guinée - Bissau, comme dans les autres pays, un Plan d'Action de Réinstallation (PAR) du Projet a été élaboré et validé permettant la prise en compte des aspects sociaux et la réinstallation des personnes affectées en mai 2019. Le processus de mise en œuvre dudit PAR pour la libération des emprises pour la construction de la ligne a démarré en janvier 2020.

Un rapport de mise en œuvre partielle du PAR ligne Guinée – Bissau a été validé par la Banque Mondiale en avril 2020, sous condition de mettre en œuvre les mesures de compensation et de restauration de vie restants dans les délais convenus, permettant le démarrage des travaux sur le corridor.

Dans le cadre de la mise en œuvre des mesures de mitigation en faveur des chimpanzés, Biotope, un cabinet de conseil spécialisé dans la gestion de la biodiversité et des écosystèmes, a été chargé de l'étude de l'impact de la ligne d'interconnexion sur les populations de chimpanzés de l'Afrique de l'Ouest (*Pan troglodytes verus*) et de la proposition des mesures réduction et compensation des impacts avait recommandé un ajustement du corridor au niveau de Cuntabane. Cet ajustement permettra d'éviter une zone prioritaire pour les chimpanzés. Il se trouve également que cette zone contient une forêt sacrée utilisée par les communautés. Cet ajustement de la ligne objet du présent rapport a donc été réalisé pour prendre en compte ces deux aspects à savoir : (i) éviter la zone prioritaire pour les chimpanzés et (ii) conserver la forêt Sacrée de Cuntabane.

Pour cela, des enquêtes parcellaires complémentaires ont été réalisées pour élaborer un avenant au PAR ligne Guinée –Bissau et procéder à la compensation et à la restauration de moyens de vie des personnes affectées sur ce tronçon.

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE          DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

## 2. Date Butoir et impacts principaux de la Déviation de la forêt Sacrée et zone prioritaire pour les chimpanzés

### 2.1. Date buttoir

Concernant, la date butoir objet du présent avenant du PAR ligne Guinée- Bissau, l'arrêté du Gouverneur de la région de Bafatá (Président du Comité Local de Coordination et Suivi) l'a fixé le 28 mai 2021 (voir l'annexe contenant l'arrêté du Gouverneur). Une mission des CLCS a été organisée pour divulguer le contenu de cet arrêté en direction des PAP (voir rapport des CLCS en annexe 6).

### 2.2. Impacts principaux de la Déviation de la forêt Sacrée et zone prioritaire pour les chimpanzés

Le territoire traversé par la déviation est constitué principalement de zones forestières avec des arbres utilitaires (Palmiers, Nérés, et renies) et non utilitaires, et de plantations d'arbres fruitiers (anacardiens, manguiers et orangers) (voir détails à la section synthèse des résultats ci-dessous).

Aucune perte de récoltes dans l'emprise de la ligne n'a été identifiée pour la déviation de Cuntanabé.

Les PAP du tracé initial ont déjà été compensées. Le projet ne prévoit de remboursement des montants déjà reçus pour ces PAP. Cela a été le cas en Guinée et au Sénégal dans le cadre des déviations.

#### 2.2.1. Indemnisation des arbres fruitiers

Dans l'emprise de la ligne d'interconnexion, les arbres fruitiers et productifs seront abattus dans la portion des 20 m requis pour la construction. A l'extérieur de ces 20m de part et d'autre les directives aux constructeurs indiqueront que l'abattage devra être sélectif et se limiter aux seuls arbres constituant une contrainte à la construction et au maintien de l'intégrité de la ligne. Partout où cela est possible, l'élagage remplacera l'abattage. En cas d'abattage, les arbres perdus seront compensés de la manière suivante :

- Une indemnisation d'entretien en espèce compensera l'entretien des nouveaux plants durant la croissance. Cette indemnisation inclut le coût du plant. L'indemnisation couvrira les pertes de production de l'arbre abattu pour la période de maturation des nouveaux plants jusqu'à leur entrée en pleine production. La compensation offerte par espèce d'arbres fruitiers se fera selon le barème établi.
- Les barèmes des arbres productifs (fruitiers) sont évalués sur la base des prix du marché suivant les réalités locales du pays. Ils tiennent compte du type d'espèce et du degré de maturité des arbres (jeune, mature, adulte). À cela, s'ajoute, la compensation de la production annuelle multipliée par le nombre d'années nécessaires pour que l'arbre atteigne un stade productif.

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE          DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

- La formation des PAP afin qu'elles maîtrisent les connaissances nécessaires à la plantation à l'entretien et aux techniques d'élagage de ces nouvelles espèces d'arbres fruitiers ou productifs et l'apprentissage nécessaire à la valorisation des produits récoltés. Les activités d'accompagnement de l'ONG CADES de mise en œuvre appuieront les planteurs dans le choix, l'acquisition de ces nouveaux plants.

Le suivi de ces nouvelles plantations qui s'étalera sur 5 ans ou jusqu'au rétablissement de la productivité des nouveaux plants.

### 2.2.2. Perte d'arbres forestiers utilitaires privés

Les arbres forestiers utilitaires privés ont été recensés sur les parcelles privées des PAP. Les revenus et les différents services fournis par ces arbres seront perdus de façon permanente lors de la réalisation des travaux et du dégagement de l'emprise. En conséquence, en plus des activités de restauration compensatoire qui seront réalisées dans le cadre du protocole entre l'OMVG avec le service forestier, ces pertes sont évaluées et indemnisées.

L'indemnisation prend en compte les revenus perdus de l'exploitation des arbres, le travail du sol et l'entretien de l'arbre, et les autres formes de retombées tirées des arbres par les PAP. Lorsque requis pour une espèce donnée des informations complémentaires du prix au marché ont été recherchées afin de prendre en compte les différents éléments du Barème.

## 3. Méthodologie

### 3.1. Approche méthodologique

La démarche méthodologique appliquée porte sur les étapes suivantes :

- Mission de reconnaissance du tracé du 01/02/2021 : Elle a permis en rapport avec le chef de village de Cuntabane, le représentant de IBAP, les CLCS et le CNS, le géomètre de l'Entreprise ainsi que la population de faire une identification préalable du tracé des PAP potentiels. Cette mission de reconnaissance a été mis à profits pour planifier la durée de l'enquête.
- Organisation de la cérémonie de la forêt sacrée et sensibilisation pour les enquêtes : La communauté avait requis l'organisation d'une cérémonie à la mosquée avant le démarrage aussi bien des enquêtes que des travaux. Cette cérémonie a été organisée le 06 mai 2021. Lors de cette cérémonie, la sensibilisation a été faite sur les modalités de réalisation des enquêtes et toutes les informations requises pour une bonne identification et collecte des données des PAP.
- Enquête socio-économique : L'enquête socio-économique a consisté à renseigner le même questionnaire utilisé pour le PAR Ligne Guinée Bissau. Le CLCS a rencontré chaque PAP pour renseigner le questionnaire en présence du chef de Village. Elle s'est déroulée du 07 au 08 mai 2021. Elle a permis de recenser les PAP et de renseigner la fiche d'enquête sur les aspects socio-économiques notamment (les membres du

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE          DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

ménage ; les revenus, les activités des ménages...) avant de se rendre avec chaque PAP sur le terrain pour décompter les biens perdus.

- Enquête parcellaire (10 – 11/05/2021 et 19 – 22/05/2021): À la suite de l'enquête socio-économique, l'enquête parcellaire s'est déroulée le long du corridor concerné par la déviation, entre le pylône 198 et 211. L'enquête parcellaire permet de décompter sur le terrain les biens perdus par chaque PAP. Dans le cadre des enquêtes, les autorités administratives ont participé aux travaux, il s'agit notamment du chef de village de Cuntabane, les représentant de l'Institut de la Biodiversité et des Aires Protégées (IBAP) qui est la structure compétente dans le corridor de Cuntabane.
- Traitement des données d'enquêtes et élaboration de l'Avenant au PAR (24 – 31/05/2021).

### 3.2. Matériel et équipement utilisé

Pour la réalisation des enquêtes le matériel suivant a été utilisés :

- GPS Garmin 610 pour repérer les limites des parcelles ;
- Ruban coloré et bombonne de couleur permettant de marquer les l'axe du corridor, le position des pylônes et la limite de l'emprise à déboiser en rapport avec le Géomètre de l'Entreprise
- Coupe-coupe (grand sabre utilisé dans les pays tropicaux pour ouvrir des voies dans la forêt) pour frayer le passage si nécessaire.

### 3.3. Organisation des activités d'enquêtes

Pour une bonne réussite de l'enquête, le processus a été divisé en plusieurs étapes ;

- Une phase préparatoire consistant à :
  - Une formation préalable sur le questionnaire d'enquête et l'utilisation du GPS au bureau (installation des logiciels et transfert des données d'enquêtes sur Google Earth et Base Camp et sur le terrain pour le recueil des données) a été réalisée par l'UGP avec l'appui des experts de la Banque Mondiale ;
  - Présentation et revue globale du questionnaire d'enquête ;
  - Impression du questionnaire d'enquêtes socio-économique ;
  - Préparation et impression des fiches d'identification des PAP.

### 3.4. Supports et livrables

Les supports de l'enquête sont constitués des questionnaires d'enquêtes et des fiches d'identification de la PAP. Au terme de l'enquête, les documents suivants sont produits :

- Questionnaire d'enquête renseigné sur les tous les aspects notamment les impacts générés les activités économiques et les moyens de vie et les données socioéconomiques ;
- Fiches d'identification des PAP renseignée avec les codes PAP et les bien perdus

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE</b> <b>DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

Ces données recueillies ont permis de préparer le présent avenant au PAR ligne Guinée – Bissau.

### 3.5. Durée des activités d'enquêtes

Compte tenu de la fête de fin du Ramadan, l'enquête a été organisée en deux phases : une première phase du 10 à 11 mai 2021 et une deuxième du 19 au 22 mai 2021. Au total, les activités d'enquête ont duré 4 jours.

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE</b> <b>DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

#### 4. Synthèse des résultats

Les principaux résultats des enquêtes parcellaires sont présentés sur le tableau ci-dessous.

*Tableau : Situation globale des statistiques de la déviation*

	<i>Nombre de parcelles impactées</i>	<i>Nombre total de PAP</i>	<i>Nombre des Hommes PAP chef de ménage Impactés</i>	<i>Nombre de PAP femmes chef de ménages impactées</i>	<i>Vulnérabilité Sociale</i>	<i>Vulnérabilité Économique</i>	<i>Vulnérabilité physique (Handicap)</i>	<i>Nombre de Bénéficiaires AGR (femmes)</i>	<i>Perte d'arbres forestiers utilitaires</i>	<i>Perte d'arbres fruitiers et productifs</i>
<i>Déviations de la forêt sacrée de Cuntabane</i>	34	660	27	7	34	34	14	58	545	2425
<b>TOTAL</b>	<b>34</b>	<b>660</b>	<b>27</b>	<b>7</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>14</b>	<b>58</b>	<b>545</b>	<b>2425</b>



## Déviations du tracé alternatif de la carrière de sable

Figure n° 1 Tracé alternatif de la déviation Cuntabane



La déviation de Cuntabane, en couleur turquoise, se situe entre les pylônes 198 et 211. Elle couvre une longueur d'environ 6 km. Cette déviation concerne le village de Cuntabane.

La cérémonie relative à la forêt sacrée de Cuntabane a été réalisée en présence du CLCS et de l'IBAP. Le rapport de cette cérémonie est joint dans le dossier annexe du présent rapport.

### 4.1. Compensation et mesures d'accompagnement

#### 4.1.1. Occupation du sol et arbres affectés

Le territoire traversé par la déviation est constitué principalement de zones forestières avec des arbres non utilitaires et des arbres utilitaires (palmiers, nérés, et rôniers) et de plantations d'arbres fruitiers (anacardiens, manguiers et orangers). Les statistiques se présentent comme suit :

- Perte d'arbres forestiers utilitaires – 545 arbres, et
- Perte d'arbres fruitiers et productifs – 2425 arbres.

Dans le cadre de ce présent addendum au PAR, de nouvelles PAP ont été identifiées et n'avaient de parcelles sur le tracé initial.

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE          DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

#### 4.1.2. Terres de cultures affectées

Aucune terre de culture n'a été affectée. La zone traversée par la déviation est couverte par des plantations d'anacardiens et des arbres fruitiers.

#### 4.1.3. Bâtiments et équipements/structures affectés

Aucun bâtiment ou autre n'a été affecté le long du tronçon concerné par la déviation.

### 4.2. Caractéristiques socio-économiques

#### 4.2.1. Ménages

L'enquête considère comme ménage la famille nucléaire constituée du chef de ménage, du ou des épouses, des femmes chef de ménage, des enfants et des grands-parents.

Les ménages concernés par la déviation sont des ruraux vivant des activités d'élevage, d'agriculture et d'apiculture. L'activité principale est l'agriculture notamment les plantations d'anacardiens.

L'enquête a révélé 34 ménages concernées par la déviation. Chaque ménage est constitué en moyenne de 19 membres et 04 enfants par ménages.

#### 4.2.2. Activités économiques

Le long de la déviation, les différentes activités économiques rencontrées sont essentiellement :

- Agriculture
- Élevage
- Apiculture

Les revenus des populations varient entre 72.000 à 720.000 FCFA annuellement, ce qui les situe au bas de l'échelle en termes de développement socioéconomique. Ils sont pour la majorité tirés de l'agriculture (plantation des anacardiens).

#### 4.2.3. Age de la population

La répartition de la population affectée (les PAPs) par la déviation selon l'âge se présente comme suit :

- 10 ans à 20 ans = 1 personnes ;
- 20 ans à 30 ans = 14 personnes ;
- 30 ans à 40 ans = 9 personnes ;
- 40 ans à 50 ans = 6 personnes ;
- 50 ans à 60 ans = 1 personne ;
- 60 ans à 70 ans = 0 personne ;
- 70 ans à 80 ans = 0 personne, et
- 80 ans à 90 ans = 0 personne.

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE</b> <b>DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

Le nombre total de PAP concerné par la déviation est 660. Il faut signaler que 03 PAP n'ont pas voulu révéler leur âge. Concernant les chefs de ménages, il y a 27 hommes et 07 femmes.

#### 4.2.4. Équipements socio-économiques

Concernant les équipements socio-économiques, on note l'existence d'une école primaire et un forage et des puits traditionnels et améliorés. A propos des aspects sanitaires les populations se déplacent soit à Sinchan Sambel (10 Km de distance) ou à Quebo (10 Km de distance) pour disposer du service sanitaire.

#### 4.2.5. Vulnérabilité économique et sociale

Les populations de la zone de la déviation ont des conditions économiques difficiles. Le revenu moyen est de 646 FCFA/jour/membre du ménage et se trouve en dessous du seuil de pauvreté (1000 FCFA/jour/membre de ménage). C'est pour cette raison que le PAR accorde une indemnité de vulnérabilité économique de 25.000 FCFA par ménage pour les appuyer. Concernant la déviation, 34 PAP vont recevoir cette indemnité.

Les populations de la zone sont obligées de se déplacer sur une longue distance pour s'approvisionner en eau et disposer de soins de santé. Le PAR prévoit également une indemnité de vulnérabilité sociale de 25.000 FCFA.

#### 4.2.6. Vulnérabilité genre

Le PAR prévoit également une indemnité de vulnérabilité sociale de 15.000 FCFA pour les femmes de 16 ans et plus. Pour la déviation 58 femmes (une somme de 870.000 FCFA) sont concernées.

#### 4.2.7. Vulnérabilité physique

Elle concerne les PAP chefs de ménages et les membres des ménages vivant avec un handicap physique ou mental (malvoyants, sourds, à mobilité réduite, déficients mentaux, malades, etc.) que la mise en œuvre du projet pourrait affecter négativement. Le PAR prévoit offrir à ces PAP une indemnité de 15000 FCFA. Le nombre personnes concernées pour la déviation est de 14 (une somme de 210 000 FCFA au total).

Les principaux handicaps sont constitués des problèmes oculaires (aveugles) et de motricité.

#### 4.2.8. Résultats de consultations

En marge de la cérémonie pour la forêt sacrée, une séance d'information sensibilisation et consultation a été organisée en langues locales (Créole et Pulaar) le 07 mai 2021 dans le village de Cuntabane.

Elle avait pour objectif principal de rappeler les modalités opérationnelles de réalisation des enquêtes socio-économiques et parcellaires (voir Annexe 1-Relatorio \_Cerimonia de Cuntabane) et d'apporter des réponses par rapport aux préoccupations des populations à savoir : les barèmes de compensation, les critères d'éligibilité et les modalités d'identification des vulnérabilités genre.

Des clarifications ont été apportées par rapport aux questionnements des populations :

- Concernant les barèmes d'indemnisation, les coûts unitaires ont été présentés pour chaque type de perte ;

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE          DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

- À propos des critères d'éligibilité, les principes du PAR ont été rappelés notamment (titulaires d'un titre de propriété, propriétaires coutumiers et traditionnels, les occupants de parcelles agricoles ou non, les bâtiments ...) sous l'emprise du corridor ;
- Par rapport aux vulnérabilités genres, des précisions ont été données pour une meilleure identification des ayants droits à savoir les femmes âgées de 16 ans et plus dans le ménage.

Cette séance a permis d'outiller et de préparer les potentielles PAP pour recevoir les enquêteurs et fournir les données nécessaires à la préparation du présent avenant.

#### 4.2.9. Mesures d'accompagnement et renforcement de capacités

Le PAR prévoit des mesures d'accompagnement et le renforcement de capacité en direction des femmes de 16 ans et plus et des exploitants agricoles. Concernant les femmes, une allocation de 15000 FCFA par personne permettra de constituer, en rapport avec les autres femmes, une activité génératrice de revenu (AGR). Dans la zone de la déviation, 58 femmes sont concernées et seront accompagnées à travers un renforcement de capacités pour développer des AGR.

Concernant les mesures d'accompagnement pour les exploitants agricoles, le PAR prévoit un renforcement de capacités en matière de pratiques culturales avec les plants améliorés. En effet Les plantations d'anacardières constituent la principale source de revenu pour les PAP.

Concernant la restauration des moyens de subsistance, le cadre organisationnel du projet avec la présence des Comités Locaux de Suivi et de Coordination et qui constituent un prolongement de l'UGP au niveau local vont accompagner et suivre la mise en œuvre des AGR en rapport avec l'ONG CADES/DIVUTEC. Par conséquent l'éloignement de l'UGP qui se trouve à Dakar par rapport à la zone du projet en Guinée Bissau n'aura aucun impact sur la mise en œuvre des mesures d'accompagnement en faveur des ayants droits.

Dans ce cadre, les CLCS et l'ONG CADES/DIVUTEC assureront l'encadrement requis pour la mise en œuvre effective des AGR avec l'appui de l'UGP.

Lors des activités de renforcement des capacités des femmes, l'ONG CADES et son partenaire locale DIVUTEC de mise en œuvre identifiera les activités AGR que les femmes veulent et peuvent réaliser. Ces groupements de femmes bénéficieront de formations appropriées de courte durée en fonction de la nature de l'activité.

Les exploitants de plantations seront formés en matière de pratiques culturales par l'ONG pour améliorer les espèces fruitières et les rendements.

En résumé, afin de reconstituer et d'améliorer les revenus de revenus des planteurs d'arbres fruitiers le projet mettra en œuvre les activités suivantes :

- Un accompagnement à la recherche de plants améliorés, adaptés aux contraintes des agro-pédologique des nouvelles terres en direction des exploitants de plantations ;
- Un renforcement des capacités des femmes pour le développement d'AGR

Cet appui sera fourni par l'ONG CADES/DIVUTEC.

	<p align="center"><b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)</p>	<p align="center"><b>AECOM</b>  <b>CLCS BAM/QUE</b></p>
	<p align="center"><b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b></p>	

Concernant les implications budgétaires, le budget du présent avenant a pris en compte les mesures d'accompagnement en direction des femmes de 16 ans et plus pour un montant 870 000 FCFA. Ce montant sera mis à profit pour identifier et mettre en œuvre des AGR pour les femmes concernées.

A propos du renforcement de capacités des exploitants de plantations et des femmes dans la mise en œuvre des AGR, un budget forfaitaire par CLCS est prévu dans le PAR initial. Ce budget pourrait être renforcé si nécessaire par le budget de contingence du présent avenant du PAR ligne Guinée – Bissau.

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE</b> <b>DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	<b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>

## 6 Budget de l'indemnisation et mesures d'accompagnement

<u>Rubriques</u>	<u>Quantités</u>	<u>Unités</u>	<u>Taux</u>	<u>FCFA</u>	<u>USD</u>
<b>1. Indemnités pour pertes de terres et d'actifs</b>					
<u>1.1. Perte permanente de terre sous les pylônes</u>	14	<u>Pylônes</u>	<u>20 000</u>	<u>280 000</u>	505
<u>1.2. Perte de structures et bâtiments</u>	0	<u>Structures</u>	<u>0</u>	-	-
<u>1.3. Perte de récolte</u>	0	<u>m<sup>2</sup></u>	0	-	-
<u>1.4. Préparation du sol de culture</u>	0	<u>0</u>	<u>0</u>	-	-
<u>1.5. Perte d'arbres forestiers utilitaires</u>	545	<u>Arbres</u>	-	5 125 500	9 235
<u>1.6. Perte d'arbres fruitiers et productifs</u>	2425	<u>Arbres</u>	-	62 851 250	113 245
<u>1.7. Indemnités pour restriction d'usage dans l'emprise de 20 m</u>	34	<u>PAP</u>	<u>5 000</u>	<u>170 000</u>	306
<b><u>Sous-total 1</u></b>	-	-	-	<b><u>68 426 750</u></b>	<b><u>123 291</u></b>
<b>2. Allocations de Vulnérabilités</b>					
<u>2.1. Vulnérabilité Genre</u>	58	<u>Femmes +16 ans</u>	<u>15 000</u>	<u>870 000</u>	1 568
<u>2.2. Vulnérabilité physique</u>	14	<u>Personnes avec handicap</u>	<u>15 000</u>	<u>210 000</u>	378
<u>2.3. Vulnérabilité économique</u>	34	<u>Personnes</u>	<u>25000</u>	<u>850 000</u>	1 532
<u>2.4. Vulnérabilité sociale</u>	34	<u>Personnes</u>	<u>25 000</u>	<u>850 000</u>	1 532
<b><u>Sous-total 2</u></b>	-	-	-	<b><u>2 780 000</u></b>	<b><u>5 009</u></b>
<b>3. Mesures d'accompagnement et de renforcement des capacités</b>					

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE</b> <b>DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

<u>3.1. Activités génératrices de revenus pour les femmes</u>	58	<u>Femmes 16 et +</u>	<u>15000</u>	<u>870 000</u>	1 568
<u>3.2. Coût renforcement des capacités techniques des femmes dans la mise en œuvre des AGR</u>		<u>CLCS[1]<sup>1</sup></u>	<u>PM[2]<sup>2</sup></u>		-
<u>3.3. Coût renforcement capacités des hommes exploitants des plantations</u>		<u>CLCS</u>	<u>PM</u>		-
<b><i>Sous-total 3</i></b>	-	-	-	<b>870 000</b>	<b>1 568</b>
<b><i>Sous-total 4 (1+2+3)</i></b>	-	-	-	<b>72 076 750</b>	<b>129 868</b>
<u>Contingence (15%)</u>	-	-	-	<b>10 811 513</b>	<b>19 480</b>
<b><i>TOTAL GENERAL (Sous-total 4+ °Contingence)</i></b>	-	-	-	<b>82 888 263</b>	<b>149 348</b>

<sup>1</sup> Une ONG sera responsable de mettre en place les AGR, y compris les outils et instruments appropriés et de renforcer les capacités des CLCS. Ceux-ci continueront le reste du processus des AGR au terme des contrats de l'ONG.

<sup>2</sup> PM : Pour mémoire. Un coût forfaitaire est inclus dans le PAR pour ces activités. Le coût n'était pas unitaire. Donc, le projet fera une évaluation globale des PAP excédentaires bénéficiaires des AGR de la ligne en Guinée- Bissau pour un avenant des contrats des ONG.

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE</b> <b>DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> <b>ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)</b>	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE</b> <b>DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

## 7 Plan d'actions de la compensation et de mise en œuvre des mesures d'accompagnement et de l'avenant

Activité de Compensation	Période	Responsable
<b>1. Activités d'indemnisation</b>		
1.1. Examen et validation de l'avenant par la BM	07 au 31 juillet 2021	BM
1.2. Préparation et validation des TDR et le budget pour tenue des Commissions de Conciliation	6 août 2021 (en cours de validation)	CLCS/CE_UGP
1.3. Tenue des commissions de conciliation	9 au 13 août 2021	CLCS/CNS
1.4. Préparation et envoi des listes et dossiers des PAP conciliées à l'UGP pour vérification	16 au 20 août 2021	CLCS/CNS
1.5. Suivi et mise en place de l'indemnisation par virement bancaire	Avant le 1 septembre 2021	CLCS/CE_UGP
1.6. Élaboration du rapport de mise en œuvre de l'avenant	Avant 17 septembre 2021	UGP CE /CLCS
1.7. Examen et validation par la BM	24 août septembre	BM
<b>2. Activités du protocole forestier</b>		
2.1. Réalisation des inventaires forestiers des arbres à couper sur les déviations (après validation d l'avenant par la BM)	1 au 15 août 2021	IBAP /CLCS/UGP
2.2. Mise en place du protocole forestier pour traiter la perte d'arbres forestiers	Août 2021	UGP/IBAP
2.3. Suivi du protocole forestier	Août 2021 Décembre 2022	IBAP/UGP
<b>3. Activités des mesures d'accompagnement (première partie)</b>		
3.1. Lancement de la campagne de vaccination pour les PAP affectées seulement par la perte de fourrage	Août – septembre 2021	CLCS/CNS/UGP
3.2. Finalisation des plans de restauration de revenus pour femmes de 16 ans et +	Octobre 2021	CADES/DIVUTEC
3.3. Lancement des activités génératrices de revenus pour femmes de 16 ans et plus	Octobre 2021	CADES/DIVUTEC
3.4. Mise en place et suivi des activités génératrices de revenus pour femmes de 16 ans et plus	Novembre 2021	CADES/DIVUTEC
3.5. Premier rapport de mise en œuvre des AGR	Décembre 2021	CADES/DIVUTEC /UGP
4. Suivi des activités des mesures d'accompagnement	Décembre 2021 à juin 2022	CADES/DIVUTEC /UGP



**PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION**  
ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE  
(OMVG)

**ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE  
DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU**

**AECOM**

**CLCS  
BAM/QUE**

4.1. Suivi des activités génératrices de revenus pour femmes de 16 ans et plus	Décembre 2021 à juin 2022	CADES/DIVUTEC /UGP
4.2. Rapport de suivi de la mise en œuvre des AGR	Juin 2022	CADES/DIVUTEC /UGP
4.3. Capitalisation des acquis de la mise en œuvre	Juillet 2022	CADES/DIVUTEC /UGP
4.4. Rapport de capitalisation	Septembre 2022	CADES/DIVUTEC /UGP

	<b>PROJET ENERGIE OMVG - INTERCONNEXION</b> ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE GAMBIE (OMVG)	<b>AECOM</b>  <b>CLCS</b> <b>BAM/QUE</b>
	<b>ENQUETES PARCELLAIRES LE LONG DES DEVIATIONS DU TRACE</b> <b>DE L'INTERCONNEXION A CUNTABANE EN GUINEE - BISSAU</b>	

## 8 Annexes

Annexe 1 : Rapport de la mission de réalisation de la cérémonie ;

Annexe 2 : Fiche d'indemnisation et du Budget des 34 PAPs de Cuntabane ;

Annexe 3 : Liste de comptage des arbres de 34 PAPs de Cuntabane -version signée par l'IC (AECOM) ;

Annexe 4 : Arrêté de la date butoir du Gouverneur de la région de Bafatá (Président du CLCS pour les Régions de Bafatá et Tombali) ;

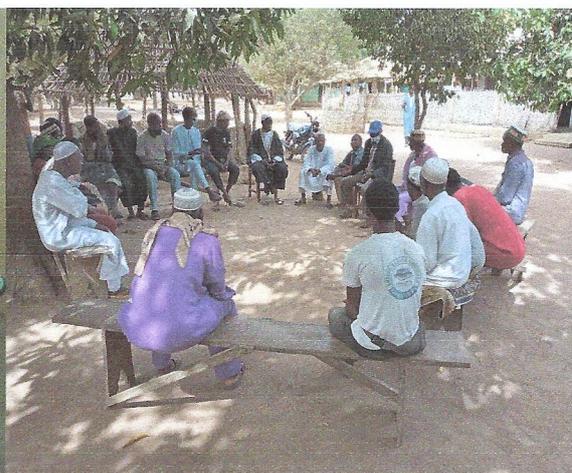
Annexe 5 : Rapport de la dernière mission a Cuntabane : (i) PV de la réunion ; (ii) liste de présence

**Comité Nacional de Seguimento (CNS)  
Projeto Energia/Guiné-Bissau**

**RELATÓRIO DA MISSÃO DE SERVIÇO Nº \_\_\_\_/2021, REALIZADA NO ÂMBITO DO PROJETO ENERGIA DA OMVG \_ RELACIONADA COM A REALIZAÇÃO DA CERIMÓNIA EM CUNTABANE, SOBRE A FLORESTA SAGRADA E OS TRABALHOS DOS INQUERITOS SOCIOECONÓMICOS E PARCELARES, NO TROÇO L5a (micro –ajustamento/desvio)**



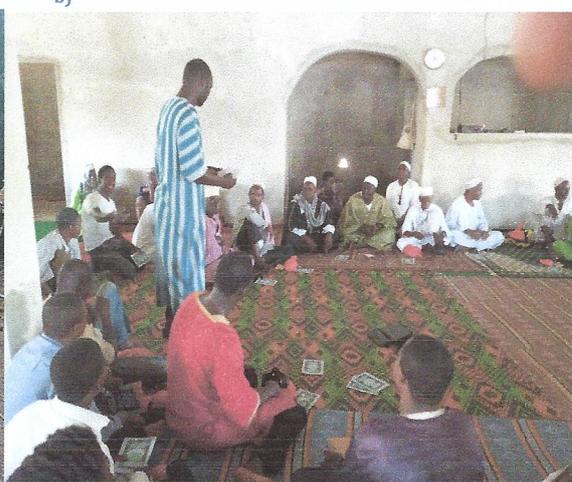
a)



b)



c)



d)

- i) Imagens em a) ilustram a sessão de capacitação através de videoconferência dos CLCS de Bambadinca/Quebo, administrada pelo Banco Mundial;
- ii) Imagens em b) retratam o encontro preliminar tido entre o Chefe de equipa do CNS/GW, e os representantes da comunidade de Cuntanane, na data da cerimónia;
- iii) A Foto em c), nos demonstra o touro sacrificado na cerimónia;
- iv) Finalmente, a imagem em d) demonstra a leitura do Corão Sagrado, feita no interior da mesquita de Cuntabane, onde decorreu o cerimonial.



Bissau, Maio de 2021.

Período do Relatório:

05 à 08/05/2021

Data do Documento:

09/05/04/2021

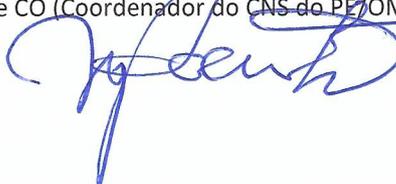
Elaborado por:

Engº. Bailó BALDÉ (Chefe de Equipa CNS/PE/OMVG)

Submetido à:

Engº. Vicente CÓ (Coordenador do CNS do PE/OMVG)

  
**CHEFE DA EQUIPA**





## Índice

1. Introdução.....	3
2. Objetivos da Missão.....	3
3. Resultados Esperados/Atingidos.....	3
4. Actividades.....	4
5. Recursos Humanos.....	5
6. Logística para a Realização da Missão.....	5
7. Duração da Missão.....	5
8. Entregáveis.....	5
9. Imagens.....	6



## 1. Introdução.

No âmbito da execução do projeto energia da OMVG, conforme recomendações da população de Cuntabane, a quando da reunião realizada no decorrer da missão de serviço do Chefe de equipa realizada no dia 01 do mês de Fevereiro de 2021 na referida localidade, relativamente a reclamação ora apresentada pelo Chefe da aldeia, sobre a necessidade da realização de um cerimonial em nome da floresta sagrada da referida localidade, cujo orçamento no momento tinha sido igualmente apresentado, após uma apreciação e aprovação pela UGP, os fundos foram disponibilizados para a realização da mesma.

Foi nesta base que, a comunidade local após de ter sido informada da disponibilidade dos meios financeiros necessários para a realização da cerimonia, num encontro entre os elementos da mesma, fixaram para o dia 06/05/2021 a data da realização da cerimónia

## 2. Objetivos da Missão.

Esta missão teve como objetivos:

1. Apoiar e acompanhar o CLCS de Bambadinca\_Quebo, na sessão de capacitação do mesmo, administrada pelo Banco Mundial, no dia 05/05/2021, sobre os procedimentos relacionados com a realização do inquérito socioeconómico e parcelar, a realizar no troço L5a referente ao micro ajustamento (desvio), da linha de interconexão do projeto energia da OMVG;
2. Acompanhamento no ato da realização da cerimónia relativa a floresta sagrada realizada em Cuntabane, no dia 06/05/2021, e
3. Acompanhamento do início do processo do inquérito socio-económico e as vulnerabilidades das futuras PAPS, concernentes do referido desvio, iniciado no dia 07/05/2021.

## 3. Resultados Esperados/Atingidos.

Os seguintes resultados foram atingidos:

- 3.1 Os elementos do CLCS de Bambadinca\_Queba foram capacitados sobre os aspetos relacionados com os procedimentos para a realização do inquérito socioeconómico, vulnerabilidade social e o inquérito parcelar propriamente dito, previsto relacionadas com o desvio da referida linha (micro ajustamento), e aptos para a implementação da referida tarefa;
- 3.2 Concernente a cerimónia relativa a floresta sagrada realizada conforme previsto, esta teve lugar na data marcada, na qual as seguintes ações foram realizadas:
  - a) Um dia antes da cerimónia (05.05.2021), procedeu-se apresentação da comunidade da aldeia de Cuntabane, os fundos disponibilizados pela UGP, para a realização da cerimónia e compra dos generos alimententares necessários para a realização do ato (pelo Chefe da Tabanca, acompanhado e orientado pelo Contabilista do CLCS Bam/Que);
  - b) No dia da cerimónia (06.05.2021) \_ Fez-se a apresentação dos generos adquiridos para a cerimónia, inclusive o touro (vaca), as entidades participantes no ato \_ CNS, CLCS, AECOM,

VINCI, SOCOESTRADAS, IBAP (guardas do Corredor Ecológico Cuntabane/Quebo, representante do Régulo de Saltinho (autoridade/poder tradicional local) e representantes das 15 povoações existentes nos arredores da aldeia de Cuntabane, designadamente:

- i) Sintchan Sambel, Campate, Mabilia, Sare Ali, Sintchan Manga, Sintchan Aliu, Sintchan Amadu, Sintchan Ofala, Sare Hamadi, Sintchan Serifo, Adulai Mangodje, Sintchan Mussa, Mampata, Balana e Cuntabane Centro;
- c) E de seguida o abate do animal (Touro\_ ver imagem), e a distribuição da carne para as 15 povoações acima referenciadas;
- d) Depois da reza das 14h 05, na presença dos 111 presentes na mesquita, procedeu-se a leitura 3 (três) vezes do corão sagrado, seguidas do pedido de benção a Deus (ALLAH todo poderoso) para que os trabalhos possam decorrer no terreno sem prejuizos da população, e de todas as entidades envolvidas na execução do projeto energia na Guiné-Bissau de um modo geral, e na floresta sagrada e arredoes em especial. Tal como o mês lunar é de jenjum, no momento da distribuição dos produtos alimentares comprados para a cerimónia, 15 kg de arroz e uma porção de carne foram atribuídos para a mesquita central de cuntabane, que deviam ser preparados e trazidos na mesquita no final do dia (momento de cortar o jejum);
- e) E finalmente procedeu-se a distribuição dos restos dos produtos/genero e a quantia em dinheiro, que se destinou para os leitores do Corão sagrado, na presença dos participantes, no local onde se realizou o ato (Mesquita central de Cuntabane). É de salientar que 7 (setes) outros notáveis religiosos das povoações acima mencionadas, também beneficiaram dos produtos desta cerimónia.

*Concluídas as atividades previstas/programadas para a realização da cerimónia, o ato foi encerrado com agradecimentos (pedidos a DEUS/ALLAH) para os hospedes presentes no ato, as entidades executoras do projeto e os financiadores do mesmo.*

3.3 Já no dia seguinte (07.05.2021), os elementos do CLCS de Bam/Que, com a supervisão do Chefe de Equipa do CNS/GW, na presença do representante da AECOM, e com o apoio do Chefe da Aldeia de Cuntabane, fez-se um esclarecimento sobre as modalidades práticas ou organizacionais, para a realização dos inqueritos. E de seguida as partes iniciaram com o processo do inquérito das futuras PAPs, relacionado com os aspetos socioeconómicos e as vulnerabilidades das mesma.

#### **4. Atividades.**

Conforme planificado, durante a missão as seguintes atividades foram realizadas:



4.1 O CLCS de Bambadinca\_Quebo foi dado o apoio e acompanhamento necessário no decorrer da sessão de capacitação administrada pelo Banco Mundial, no dia 05/05/2021, sobre os procedimentos relacionados com a realização do inquérito parcelar, a realizar no troço L5a referente ao micro ajustamento (desvio);

4.2 Acompanhamento a realização da cerimónia (06.05.2021) relativa a floresta sagrada, anotação dos aspetos importantes do referido ato, e no final foi acordado com os notáveis da aldeia sobre os próximos passos a seguir/dar (inquérito sobre os aspetos socioeconómicos e as vulnerabilidades das futuras PAPs) e a realização do inquérito parcelar propriamente dito no terreno, e

4.3 Dia 07.05.2021 \_ Acompanhamento do início do processo do inquérito socio-económico e as vulnerabilidades das futuras PAPs).

#### 5. Recursos humanos.

Fizeram parte desta missão, 02 (dois) indivíduos, conforme apresentado no Orçamento da mesma (ver o anexo\_ Orçamento da Missão).

#### 6. Logística para a missão.

Para a realização desta missão foi utilizado:

- (i) 1 (um) veículo do tipo todo terreno *Pick Up MITSHUBISHI L200 KL3, Matricula Nº FG- IT – 192*, pertencente ao CNS/GW.

#### 7. Duração da Missão.

Esta missão com início previsto para o dia 05 (cinco) do mês de Maio de 2021, teve uma duração de 04 (quatro dias) dias (05 à 08 de Maio de 2021).

#### 8. Entregáveis.

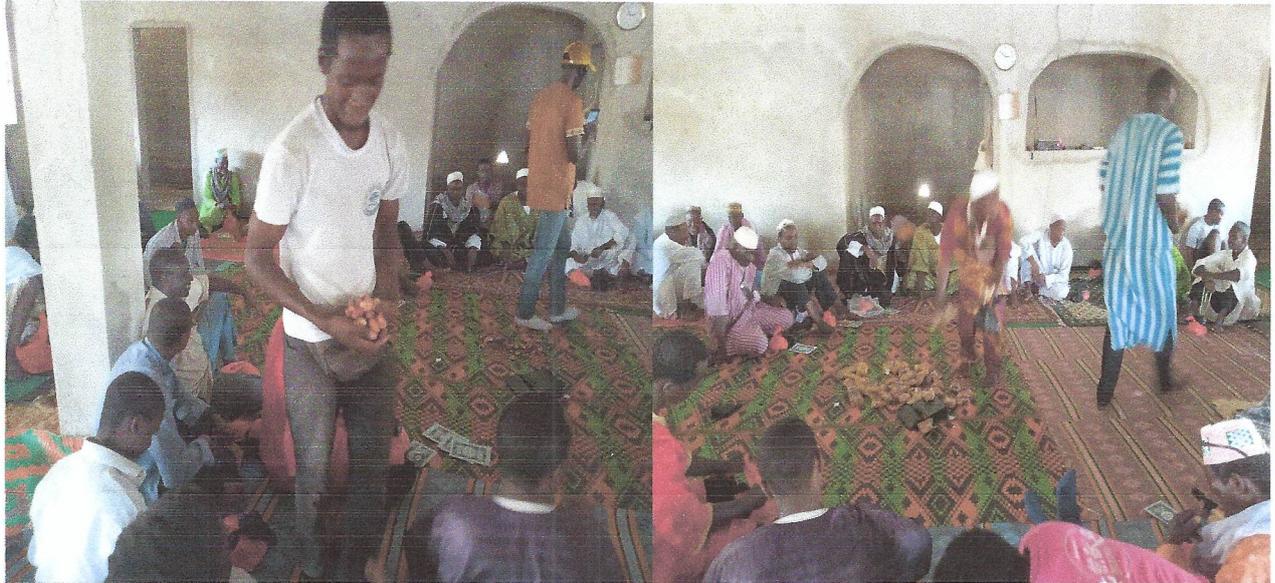
Fazem parte dos entregáveis desta missão, o presente relatório elaborado, onde estão anexadas todas as peças justificativas associadas a mesma, e entregues a Coordenação do Comité Nacional de Seguimento (CNS/GB) e a UGP, para apreciação e aprovação.

Bissau, 08 do mês de Maio de 2021.

Eng.º Bailó BALDÉ

O CHEFE DA EQUIPA  
Chefe de Equipa do CNS/GW

9. Imagens Diversas\_ relacionadas com a preparação e distribuição dos produtos da cerimónia



**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

CLCS	PAP	Parcelle	Item	Quantité	Montant (F.CF)	Montant (F.CF)	Détails
Bam/Que	GB_L5_SalBam_Que_0001_0333_DEV		Vulnérabilité de genre (femmes de	2	30 000	30 000	Mariama Queita e Carimatu Cande
	Nom de l'occupant: Mama Saliu camará		Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin		Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 000236764		Vulnérabilité physique	1	15 000	15 000	Mamadu Ba Camará
	Téléphone: 95 525 22 79		Nb d'épouse(s) exploitante(s) agric	0		0	
	contact:						
		GB_L5_SalBam_Que_0001_0001	Cultures	0	0	0	
			Travail du sol	0	0	0	
			Arbres productifs (emprise 20m)	182	5 410 250	5 410 250	Anacardium Occidentale (68-A), (61-M) e (53-J)
			Arbres forestiers utilitaires mâtüre	4	55 000	55 000	Palmiere (3-A) e (1-M)
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0	
			Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
			<b>Total PAP</b>		<b>5 565 250</b>	<b>5 565 250</b>	
Bam/Que	GB_L5_SalBam_Que_0002_0333_DEV		Vulnérabilité de genre (femmes de	5	75 000	75 000	Adama Balde, Fatu Camara, Adama Na lassa, Cadijatu Balde e Aissatu Balde
	Nom de l'occupant: Ussumane Baldé		Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: !A4-06005797-27	Vulnérabilité physique	0		0	
	Téléphone: 956195099	Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricole	0			
	contact:					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0002</b>	Cultures	0	0	0	
		Travail du sol	0	0	0	
		Arbres productifs (emprise 20m)	0	-	0	
		Arbres forestiers utilitaires mâtur	22	128 000	128 000	Palmiere (5-A), (4-M) e (13-J)
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
		Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000	Pylon 207
		Nombre d'arbres forestiers	0			
		<b>Total PAP</b>		<b>278 000</b>	<b>278 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0003_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	2	30 000	30 000	Cadidjatu Culibali et Ramatulai Djalo
	Nom de l'occupant: Braima Camará	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: N/D	Vulnérabilité physique	1	15 000	15 000	Dalanda Camara
	Téléphone:N/D	Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricole	0			
	contact:					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0003</b>	Cultures	0	0	0	
		Travail du sol	0	0	0	



**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

			<b>Total PAP</b>		<b>4 968 000</b>	<b>4 968 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0005_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Mariama Djalo	
	Nom de l'occupant: Alceine Camara	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000		
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000		
	CNI: 000142409	Vulnérabilité physique	0	0	0		
	Téléphone: 95 6486632	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agric</i>	<i>0</i>				
	contact:						
		<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0005</b>	Cultures	0	0	0	
			Travail du sol	0	0	0	
			Arbres productifs (emprise 20m)	79	532 750	532 750	Anacardium Occidentale(15-M), (64-J)
			Arbres forestiers utilitaires mâtur	73	661 000	661 000	Manguiere (1-M), (2-J) Palmiere (4-A), (58-M) e (8-J)
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000	Pylon 206
			Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
			<b>Total PAP</b>		<b>1 283 750</b>	<b>1 283 750</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0006_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	2	30 000	30 000	Cadidjatu Djau e Cadi Sisse	
	Nom de l'occupant: Amadu Camara	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000		
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000		
	CNI: 00205955c	Vulnérabilité physique	0		0		
	Téléphone: 95 5497571/956210042	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agric</i>	<i>0</i>				

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

	contact:						
	vulnérabilité éducationnelle						
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0006</b>	Cultures	0	0	0		
		Travail du sol	0	0	0		
		Arbres productifs (emprise 20m)	29	854 500	854 500		Anacardium Occidentale(2-A), (24-M) e (3-J);
		Arbres forestiers utilitaires mûture	9	61500	61500		Manguiere (3-J), e Palmiere (6-M)
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000		
		Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0		
		Nombre d'arbres forestiers	0				
		<b>Total PAP</b>		<b>1 001 000</b>	<b>1 001 000</b>		
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0007_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000		Ussai Bari
	Nom de l'occupant: Mamadu Bari	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000		
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000		
	CNI: 000147842	Vulnérabilité physique	0		0		
	Téléphone: 95 5702545	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agric</i>	<i>0</i>				
	contact:						
	vulnérabilité éducationnelle						
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0007</b>	Cultures	0	0	0		
		Travail du sol	0	0	0		
		Arbres productifs (emprise 20m)	5	5 000	5 000		Anacardium Occidentale (5-J)
		Arbres forestiers utilitaires mûture	3	26 000	26 000		Palmiere (1-A), (1-M) e (1-J)

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0	
			Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
			<b>Total PAP</b>		<b>101 000</b>	<b>101 000</b>	
Bam/Que	<b>GB_L5_SalBam_Que_0008_0333_DEV</b>		Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Cadidjatu Camara
	Nom de l'occupant: Aliu Camara		Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin		Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 000222746		Vulnérabilité physique	0		0	
	Téléphone: 95 5239448		<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	0			
	contact:						
	vulnérabilité éducationnelle						
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0008</b>		Cultures	0	0	0	
			Travail du sol	0	0	0	
			Arbres productifs (emprise 20m)	0	0	0	
			Arbres forestiers utilitaires mâturs	1	8 000	8 000	Parkia (Nere) (1-A)
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000	Pylon 205
			Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
			<b>Total PAP</b>		<b>98 000</b>	<b>98 000</b>	
Bam/Que	<b>GB_L5_SalBam_Que_0009_0333_DEV</b>		Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Dam Siga
	Nom de l'occupant: Dam Siga		Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: féminin		Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 000199544		Vulnérabilité physique	1	15 000	15 000	Ndi Na Noe
	Téléphone: 95 5744248		<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	0			
	contact:						
	vulnérabilité éducationnelle						

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

		<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0009</b>	Cultures	0	0	0
			Travail du sol	0	0	0
			Arbres productifs (emprise 20m)	49	2 268 250	2 268 250
			Arbres forestiers utilitaires mûture	0	-	0
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000
			Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0
			Nombre d'arbres forestiers	0		
			<b>Total PAP</b>		<b>2 353 250</b>	<b>2 353 250</b>
Bam/Que		<b>GB_L5_SalBam_Que_0010_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000
		Nom de l'occupant: Bituiango Na Noe	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000
		Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000
		CNI: 1A4-06010038-27	Vulnérabilité physique	0		0
		Téléphone: 95 5192727	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agric</i>	0		
		contact:				
		vulnérabilité éducationnelle				
		<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0010</b>	Cultures	0	0	0
			Travail du sol	0	0	0
			Arbres productifs (emprise 20m)	235	8 409 250	8 409 250
			Arbres forestiers utilitaires mûture	3	17 000	17 000
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000
			Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

			Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
			<b>Total PAP</b>		<b>8 496 250</b>	<b>8 496 250</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0011_0333_DEV</b>		Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Helena Mendes
	Nom de l'occupant: Binto Mendes/Vicente Mendes		Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin		Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI:1A4-06004206-27		Vulnérabilité physique	1	15 000	15 000	Alberto Mendes
	Téléphone: 966668244/955956325		<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	<i>0</i>			
	contact:						
	vulnérabilité éducationnelle						
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0011</b>		Cultures	0	0	0	
			Travail du sol	0	0	0	
			Arbres productifs (emprise 20m)	258	2 153 000	2 153 000	Anacardium Occidentale(1-A), (61-M) e (196-J)
			Arbres forestiers utilitaires mâtura	0	0	0	
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000	Pylon 204
			Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
			<b>Total PAP</b>		<b>2 258 000</b>	<b>2 258 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0012_0333_DEV</b>		Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Tida sane
	Nom de l'occupant: Queba Sané		Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin		Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 00225947		Vulnérabilité physique	1	15 000	15 000	Fatumata Sane (filha)
	Téléphone: 95 5724547		<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	<i>0</i>			
	contact:						

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

	vulnérabilité éducationnelle					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0012</b>	Cultures	0	0	0	
		Travail du sol	0	0	0	
		Arbres productifs (emprise 20m)	25	751 000	751 000	Anacardium Occidentale(24-M) e (1-J)
		Arbres forestiers utilitaires mâtûre	0	0	0	
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
		Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0	
		Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
		<b>Total PAP</b>		<b>836 000</b>	<b>836 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0013_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Mina Na wai
	Nom de l'occupant: Mina Na Wai	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 1A1-00275991-27	Vulnérabilité physique	0		0	
	Téléphone: 95 5273135	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	0			
	contact:					
	vulnérabilité éducationnelle					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0013</b>	Cultures	0	0	0	
		Travail du sol	0	0	0	
		Arbres productifs (emprise 20m)	40	422 500	422 500	Anacardium Occidentale(1-A), (11-M) e (28-J)
		Arbres forestiers utilitaires mâtûre	4	66 000	66 000	Manguiere (2-A) e (Parkia (Nere) (2-A)
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
		Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000	Pylon 203

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

		Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
		<b>Total PAP</b>		<b>578 500</b>	<b>578 500</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0014_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Umo Cande
	Nom de l'occupant: Aliu Baldé	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 1A1-00322152-27	Vulnérabilité physique	2	30 000	30 000	Umaro Balde e Issa Balde (freres)
	Téléphone: 955554082	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	0			
	contact:					
	vulnérabilité éducationnelle					
		<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0014</b>				
		Cultures	0	0	0	
		Travail du sol	0	0	0	
		Arbres productifs (emprise 20m)	15	347 750	347 750	Anacardium Occidentale(11-M) e (4-J)
		Arbres forestiers utilitaires mâtur	3	24 000	24 000	Parkia (Nere) (3-A)
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
		Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0	
		Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
		<b>Total PAP</b>		<b>471 750</b>	<b>471 750</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0015_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	4	60 000	60 000	Binimba Nabema, Quinta Na Nangue, Bitano Na Bitam e Saba Na Bitam

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

	Nom de l'occupant: N' Nangte Bitam	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CE: 0868209	Vulnérabilité physique	0	0	0	
	Téléphone: 95 5157268	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agric</i>	0	0	0	
	contact:					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0015</b>	Cultures	0	0	0	riz
		Travail du sol	0	0	0	
		Arbres productifs (emprise 20m)	16	65 750	65 750	Anacardium Occidentale( 1-A) e (15-J)
		Arbres forestiers utilitaires mûture	3	31 000	31 000	Palmiere (2-A) e (1-J)
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
		Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000	Pylon 202
		Nombre d'arbres forestiers	0			
		<b>Total PAP</b>		<b>231 750</b>	<b>231 750</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0016_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Segunda Gomes
	Nom de l'occupant: Papa Mendes	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI:000042832	Vulnérabilité physique	0		0	
	Téléphone: 956158984	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agric</i>	0			
	contact:					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0016</b>	Cultures	0	0	0	
		Travail du sol	0	0	0	

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

		Arbres productifs (emprise 20m)	74	74 000	74 000	Anacardium Occidentale(74-J)
		Arbres forestiers utilitaires mâtûre	18	247 000	247 000	Manguiere (1-J); Palmiere (15-A), (1-M) e (1-J)
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
		Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0	
		Nombre d'arbres forestiers	0			
		<b>Total PAP</b>		<b>391 000</b>	<b>391 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0017_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Finda Ian
	Nom de l'occupant: Bracia Matcha	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CE: 0870564	Vulnérabilité physique	0		0	
	Téléphone: 955444883	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	<i>0</i>			
	contact:					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0017</b>	Cultures	0	0	0	
		Travail du sol	0	0	0	
		Arbres productifs (emprise 20m)	31	121 750	121 750	Anacardium Occidentale(3-M) e (28-J)
		Arbres forestiers utilitaires mâtûre	0	0	0	
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
		Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000	Pylon 201
		Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
		<b>Total PAP</b>		<b>211 750</b>	<b>211 750</b>	

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0018_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	3	45 000	45 000	Djarai Djalo, Ramatulai Camara e Djubairo Queita
	Nom de l'occupant: Suleimane Jalo	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI:1a1-06017041-27	Vulnérabilité physique	1	15 000	15 000	Aliu Queita
	Téléphone: 956012600	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agric</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	
	contact:					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0018</b>	Cultures				
		Travail du sol				
		Arbres productifs (emprise 20m)	104	104 000	104 000	Anacardium Occidentale(104- J)
		Arbres forestiers utiles matures	0	0	0	
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
		Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0	
		Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
		<b>Total PAP</b>		<b>219 000</b>	<b>219 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0019_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	2	30 000	30 000	Aissatu Camara
	Nom de l'occupant: Braima Djalo	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI:N/D	Vulnérabilité physique	0	0	0	
	Téléphone: N/D	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agric</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	
	contact:					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0019</b>	Cultures				
		Travail du sol				

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

			Arbres productifs (emprise 20m)	8	8 000	8 000	Anacardium Occidentale(8-J)
			Arbres forestiers utilitaires mûture	0	0	0	
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0	
			Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
			<b>Total PAP</b>		<b>63 000</b>	<b>63 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0019_0333_DEV</b>		Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Sabado M'Bum
	Nom de l'occupant: Sabado M'Bum		Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: féminin		Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 289838		Vulnérabilité physique	0	0	0	
	Téléphone: 956895160		<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agric</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	
	contact:						
		<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0019</b>	Cultures	0	0	0	
			Travail du sol	0	0	0	
			Arbres productifs (emprise 20m)	88	88 000	88 000	Anacardium Occidentale( 88-J)
			Arbres forestiers utilitaires mûture	2	11 000	11 000	Palmiere (1-M) e (1-J)
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0	
			Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
			<b>Total PAP</b>		<b>325 000</b>	<b>325 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0020_0333_DEV</b>		Vulnérabilité de genre (femmes de	2	30 000	30 000	Aissatu Djalo Sila Camara

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

	Nom de l'occupant: Corca Djalo	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 000065204	Vulnérabilité physique	0		0	
	Téléphone: 955970961	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agric</i>	0			
	contact:					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0020</b>	Cultures	0	0	0	
		Travail du sol	0	0	0	
		Arbres productifs (emprise 20m)	2	2 000	2 000	Anacardium Occidentale( 2-J)
		Arbres forestiers utilitaires mâtur	0	0	0	0
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
		Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000	Pylon 200
		Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
		<b>Total PAP</b>		<b>107 000</b>	<b>107 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0021_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Aminata Djalo
	Nom de l'occupant: Aminata Djalo	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Feminin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI:003229599	Vulnérabilité physique	0		0	
	Téléphone: 95 5833119	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agric</i>	0			
	contact:					
	vulnérabilité éducationnelle					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0021</b>	Cultures	0	0	0	
		Travail du sol	0	0	0	
		Arbres productifs (emprise 20m)	10	191 500	191 500	Anacardium Occidentale(6-M) e (4-J)
		Arbres forestiers utilitaires mâtur	0	0	0	

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0	
			Nombre d'arbres forestiers	0			
			<b>Total PAP</b>		<b>261 500</b>	<b>261 500</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0022_0333_DEV</b>		Vulnérabilité de genre (femmes de	2	30 000	30 000	Fatumata Biai e Umo Djamanca
	Nom de l'occupant: Amadu Camara		Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin		Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 1a1-00035407		Vulnérabilité physique	0	0	0	
	Téléphone: 955148835		<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	0		0	
	contact:						
		<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0022</b>	Cultures	0	0	0	
			Travail du sol	0	0	0	
			Arbres productifs (emprise 20m)	42	42 000	42 000	Anacardium Occidentale( 42-J)
			Arbres forestiers utilitaires mûture	2	2 000	2 000	Manguiere (2-J)
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000	Pylon 199
			Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
			<b>Total PAP</b>		<b>149 000</b>	<b>149 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0023_0333_DEV</b>		Vulnérabilité de genre (femmes de	2	30 000	30 000	Ansaro Seide e Fatu Balde
	Nom de l'occupant: Bacar Bari		Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin		Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 000098612		Vulnérabilité physique	0		0	
	Téléphone: 955524872		<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	0			

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

	contact:						
		<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0023</b>	Cultures	0	0	0	
			Travail du sol	0	0	0	
			Arbres productifs (emprise 20m)	143	143 000	143 000	Anacardium Occidentale( 143 J)
			Arbres forestiers utilitaires mûture	0	0	0	
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0	
			Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
			<b>Total PAP</b>		<b>228 000</b>	<b>228 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0024_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de		1	15 000	15 000	Salimatu Seide
	Nom de l'occupant: Salimatu Seide	Vulnérabilité économique		1	25 000	25 000	
	FemininMasculin	Vulnérabilité sociale		1	25 000	25 000	
	CNI: 1A1-06028036-27	Vulnérabilité physique		0	0	0	
	Téléphone: 956484017	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>		0	0	0	
	contact:						
		<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0024</b>	Cultures	0	0	0	
			Travail du sol	0	0	0	
			Arbres productifs (emprise 20m)	1	1 000	1 000	Anacardium Occidentale( 1-J)
			Arbres forestiers utilitaires mûture	0	0	0	
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000	Pylon 198
			Nombre d'arbres forestiers	0			

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

			<b>Total PAP</b>		<b>91 000</b>	<b>91 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0025_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	2	30 000	30 000		
	Nom de l'occupant: Abdul Radjago Baldé	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000		
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000		
	CNI: 00349036	Vulnérabilité physique	1	15 000	15 000		
	Téléphone: 966643456	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	0	0	0		
	contact:						
	vulnérabilité éducationnelle						
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0025</b>	Cultures	0	0	0		
		Travail du sol	0	0	0		
		Arbres productifs (emprise 20m)	84	2 008 750	2 008 750		Anacardium Occidentale( 32-A), 911-M) e (41-J)
		Arbres forestiers utilitaires mâturs	0	0	0		
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000		
		Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000		Pylon 211
		Nombre d'arbres forestiers	0	0	0		
		<b>Total PAP</b>		<b>2 128 750</b>	<b>2 128 750</b>		
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0026_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	2	30 000	30 000		Aissatu Balde e Aua Balde
	Nom de l'occupant: Adulai Balde	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000		
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000		
	<b>CNI: ?</b>	Vulnérabilité physique	1	15 000	15 000		Abudu Balde
	Téléphone: 956536209	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	0	0	0		
	contact:						
	vulnérabilité éducationnelle						
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0026</b>	Cultures	0	0	0		



**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

		<b>Total PAP</b>		<b>7 865 000</b>	<b>7 865 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0028_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Binta Balde
	Nom de l'occupant: Aladje Biro Baldé	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 000092627	Vulnérabilité physique	1	15 000	15 000	Djali Balde
	Téléphone: 955763736	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	0	0	0	
	contact:					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0028</b>	Cultures	0	0	0	
		Travail du sol	0	0	0	
		Arbres productifs (emprise 20m)	108	4 515 500	4 515 500	Anacardium Occidentale(74-A), (24-M0 e (10-J)
		Arbres forestiers utilitaires mâtur	0	0	0	
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
		Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000	Pylon 210
		Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
		<b>Total PAP</b>		<b>4 620 500</b>	<b>4 620 500</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0029_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Maimuna Djabu Balde
	Nom de l'occupant: Maimuna Djabu Balde	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 000227170	Vulnérabilité physique	0	0	0	
	Téléphone: 956782446	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	0	0	0	
	contact:					
	vulnérabilité éducationnelle					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0029</b>	Cultures	0	0	0	

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

			Travail du sol	0	0	0	
			Arbres productifs (emprise 20m)	38	1 720 750	1 720 750	Anacardium Occidentale(32-A), (3-M) e (3-J)
			Arbres forestiers utilitaires mûture	0	0	0	
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0	
			Nombre d'arbres forestiers	0		0	
			<b>Total PAP</b>		<b>1 790 750</b>	<b>1 790 750</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0030_0333_DEV</b>		Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Aramatu Cante
	Nom de l'occupant: Lassana Camara		Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin		Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 000098641		Vulnérabilité physique	0	0	0	
	55441858		<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	0	0	0	
	contact:						
		<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0030</b>	Cultures	0	0	0	
			Travail du sol	0	0	0	
			Arbres productifs (emprise 20m)	123	6 015 000	6 015 000	Anacardium Occidentale(116-A), (4-M) e (3-J)
			Arbres forestiers utilitaires mûture	26	120 500	120 500	Manguiere ((3-M) e (17-J) Palmiere (5-A) e (1-J)
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000	Pylon 209
			Nombre d'arbres forestiers	10		0	
			<b>Total PAP</b>		<b>6 225 500</b>	<b>6 225 500</b>	

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0031_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	2	30 000	30 000	Cadidjatu Djamanca e Alimatu Balde (fille)
	Nom de l'occupant: Cadidjatu Djamanca	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 000105215	Vulnérabilité physique	0	0	0	
	Téléphone: 95 5312000	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	<i>0</i>	<i>0</i>		
	contact:					
	vulnérabilité éducationnelle					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0031</b>	Cultures	0	0	0	
		Travail du sol	0	0	0	
		Arbres productifs (emprise 20m)	232	9 982 750	9 982 750	Anacardium Occidentale( 151 A), (74-M) e (7-J)
		Arbres forestiers utilitaires mâtüre	89	1 256 500	1 256 500	Manguiere (12-A) (6-M) e (11-J); Palmiere (31-A), (13-M) e (5-J) e
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
		Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0	
		Nombre d'arbres forestiers	0	0		
		<b>Total PAP</b>		<b>11 324 250</b>	<b>11 324 250</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0032_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	1	15 000	15 000	Ussai Embalo
	Nom de l'occupant: Bassirul Gassimo Balde	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 1A1-00270312-27	Vulnérabilité physique	1	15 000	15 000	Umo Balde

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

	Téléphone: 95239434	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	0	0		
	contact:					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0032</b>	Cultures	0	0	0	
		Travail du sol	0	0	0	
		Arbres productifs (emprise 20m)	0	0	0	
		Arbres forestiers utilitaires mûture	57	676 000	676 000	Manguiere (1-A) e (2-J) e Palmiere (40-A), (4-M) e (10-J)
		Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
		Indemnisation fixe par pylônes	0	0	0	
		Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
		<b>Total PAP</b>		<b>761 000</b>	<b>761 000</b>	
<b>Bam/Que</b>	<b>GB_L5_SalBam_Que_0033_0333_DEV</b>	Vulnérabilité de genre (femmes de	4	60 000	60 000	Tida Balde, Cadi Embalo, Djulde Djaguite e Mari Camara
	Nom de l'occupant: Mamadu Siradjo Baldé	Vulnérabilité économique	1	25 000	25 000	
	Sexe: Masculin	Vulnérabilité sociale	1	25 000	25 000	
	CNI: 000105220	Vulnérabilité physique	1	15 000	15 000	Abdu Baldé
	Téléphone: 955430806	<i>Nb d'épouse(s) exploitante(s) agricola</i>	0	0	0	
	contact:					
	vulnérabilité éducationnelle					
	<b>GB_L5_SalBam_Que_0001_0033</b>	Cultures	0	0	0	
		Travail du sol	0	0	0	

**Annexe 2 - Fiche d'indemnisation des 34 PAP de Cuntabane**

			Arbres productifs (emprise 20m)	21	656 250	656 250	Anacardium Occidentale( 21-M),
			Arbres forestiers utilitaires mâtûre	5	65 000	65 000	Palmiere (3-A) e (2-M).
			Droit de passage et restrictions	1	5 000	5 000	
			Indemnisation fixe par pylônes	1	20 000	20 000	Pylon 208
			Nombre d'arbres forestiers	0	0	0	
			<b>Total PAP</b>		<b>856 250</b>	<b>871 250</b>	

Hi CTM - v

										ANACARDIERS COUPES				AUTRES ARBRES
CLCS	Identifiant_PAP	Prénom_et_Nom	CNI	Numero_tel ephone	Région	Secteur	Village	J	M	A	TOTAL_A NACARDI ERS_ABB ATUS_SU R_20_Mè tres	AUTRES_TYPER_D'A RBRES_FRUITIERS_S UR_LES_20_mètres		
Bam/Que	GB_L5_SaIBam_Queue_0001_0333_DEV	Mama Sallu Camará	230704	955255279	Tombali	Quebo	Curtabane	53	61	68	182	-Palmiere (3-A) et (1-M)		
Bam/Que	GB_L5_SaIBam_Queue_0002_0333_DEV	Ussumane Baldé	1A1-06005797-27	956195099	Tombali	Quebo	Curtabane	-	-	-	-	-Palmiere (5-A), (4-M) et (13-J)		
Bam/Que	GB_L5_SaIBam_Queue_0003_0333_DEV	Braïna Camará	11590	956435299	Tombali	Quebo	Curtabane	15	7	19	41	/Palmiere (31-A) (39-M) et (75-J) -Manguire ((3-A),(1-M) et (2-J)		
Bam/Que	GB_L5_SaIBam_Queue_0004_0333_DEV	Cristina da Costa	326696	955358786	Tombali	Quebo	Curtabane	-	111	15	126	-Palmiere (5-A), (57-M) et (8)		
Bam/Que	GB_L5_SaIBam_Queue_0005_0333_DEV	Alceine Camará	142409	956486632	Tombali	Quebo	Curtabane	64	15	-	79	-Palmiere ((4-A), (58-M) et (8-J) ; (M) et (8-J) Manguire ((1-M) et (1-2)		
Bam/Que	GB_L5_SaIBam_Queue_0006_0333_DEV	Amadu Camará	206935	/955497571 966210042	Tombali	Quebo	Curtabane	3	24	2	29	; /Palmiere ((6-M (Manguire ((3-J		
Bam/Que	GB_L5_SaIBam_Queue_0007_0333_DEV	Mamadou Bari	147842	955708545	Tombali	Quebo	Curtabane	5	-	-	5	-Palmiere(1-A), (1-M) et (1-J)		
Bam/Que	GB_L5_SaIBam_Queue_0008_0333_DEV	Aliu Camará	222746	955239448	Tombali	Quebo	Curtabane	-	-	-	-	/Parkia (nerre) ((1-A		
Bam/Que	GB_L5_SaIBam_Queue_0009_0333_DEV	Dam Siga	199544	966469719	Tombali	Quebo	Curtabane	4	1	44	49	- N		
Bam/Que	GB_L5_SaIBam_Queue_0010_0333_DEV	Bitulango Na Noé	1A4-06010038-27	955192727	Tombali	Quebo	Curtabane	46	63	126	235	; /Palmiere ((1-J) Parkia (nerre) (2-A)		
Bam/Que	GB_L5_SaIBam_Queue_0011_0333_DEV	/ Bintu Mendes Vicente Mendes	1A4-06004206-27	/966668244 955956325	Tombali	Quebo	Curtabane	196	61	1	258	-		
Bam/Que	GB_L5_SaIBam_Queue_0012_0333_DEV	Queba Sane	225947	955724547	Tombali	Quebo	Curtabane	1	24	-	25	-		

d



Bam/Que	GB_L5_SalBam_Que_0033_0333_DEV	Basirul Gassimo Baldé	1A1-00270312-27	955239434	Tombali	Quebo	Cuntabane	-	-	-	-	-Manguiere (1-A), (2 ,(1); Palmiere (40-A (4-M) et (10-1)	
Bam/Que	GB_L5_SalBam_Que_0034_0333_DEV	Mamadou Siradio Baldé	105220	955430806	Tombali	Quebo	Cuntabane	-	21	-	21	-Palmiere (3-A0 et (2 (M)	
				<b>TOTAL</b>				996	547	882	2425	545	
				<b>TOTAL GERAL</b>								2970	

VU

Bissau, le 28 Mai 2021

Baldé BALDÉ  
 Chefe de Equipa do CNS/GW

**O CHEFE DA EQUIPA**

Alpha MAYORO FALL  
 Expert DGS/HSE AECOM

*veufé et approuvé par D'ITC*

  
**REPÚBLICA DA GUINÉ-BISSAU**  
**MINISTÉRIO DA ADMINISTRAÇÃO TERRITORIAL**

**Governo Regional de Bafatá**

**DESPACHO Nº 08 /2021**

O Governador da Região de Bafatá, na qualidade de Presidente do Comité Local de Coordenação e Seguimento do Projeto Energia da OMVG, para as regiões de Bafatá e Tombali, após a conclusão dos trabalhos dos inquéritos socio-económicos, das vulnerabilidades do gênero, vulnerabilidades físico, e ainda das parcelas de terrenos das pessoas afetadas pelo projeto (desvio/micro-ajustamento\_ traçado L5a nas extremidades da aldeia de Cuntabane), no dia 21 do mês de Maio de 2021, e na observância de um periodo de uma semana (7 dias) como tempo suficiente para a recepção de eventuais reclamações das PAPs concernentes, no uso das competências que a lei lhe confere decide:

**Único** – Fixar dia o 28 do mês de Maio de 2021, como sendo a data que estabelece o fim do prazo das reclamações no âmbito dos trabalhos dos inquéritos realizados no quadro do referido projeto.

Este despacho produz efeitos legais, à partir da data da sua assinatura.

Bafatá, 28 de Maio de 2021.



O Governador da Região de Bafatá

  
Engº Caba SAMBÚ

**Comité Nacional de Seguimento (CNS)  
Projeto Energia/Guiné-Bissau**

**RELATÓRIO DA MISSÃO DE SERVIÇO Nº \_\_\_\_/2021, REALIZADA NO ÂMBITO DO PROJETO ENERGIA DA OMVG \_ RELACIONADA COM A CONCLUSÃO DO INQUÉRITO PARCELAR EM CURSO NO DESVIO (MICRO-AJUSTAMENTO) NO TROÇO L5a, NOS ARREDORES DA ALDEIA DE CUNTABANE.**



a)



b)

1. Imagens em a) e b) , ilustram o encontro/reunião realizado no âmbito da missão de serviço, entre as PAPS devio (micro-ajustamento) da linha de interconexão no troço L5a, com as autoridades, CNS/CLCS e o IC (AECOM), na residência do Chefe da Aldeia de Cuntabane.

Bissau, Maio de 2021.

O CHEFE DA EQUIPA  


Período do Relatório:

28 à 29/05/2021

Data do Documento:

30/05/2021

Elaborado por:

Engº. Bailó BALDÉ (Chefe de Equipa CNS/PE/OMVG)

Submetido à:

Engº. Vicente CÓ (Coordenador do CNS do PE/OMVG)



## Índice

1. Introdução.....	3
2. Objetivos da Missão.....	3
3. Resultados Esperados/Atingidos.....	3
4. Actividades.....	3
5. Recursos Humanos.....	4
6. Logística para a Realização da Missão.....	4
7. Duração da Missão.....	4
8. Entregáveis.....	4



## 1. Introdução.

No âmbito da execução do projeto energia da OMVG, com a conclusão dos trabalhos dos inquéritos, e em conformidade com a urgência para a realização dos trabalhos no terreno, considerando ainda que os trabalhos referenciados serem considerados fazerem parte de uma adenda ao PAR, após uma semana do fim dos inquéritos, conforme procedimentos deve ser realizado um encontro com as PAPs registadas e as autoridades, a fim de serem auscultadas sobre existências de eventuais reclamações das mesmas, que devem ser registadas e avaliadas.

Outro aspeto assinalável, é a produção de um Despacho pelo Presidente do Comité Local de Coordenação e Seguimento, que estabelece o fim dos trabalhos dos inquéritos e da recepção de eventuais reclamações relacionadas com os referidos inquéritos.

## 2. Objetivos da Missão.

Esta missão teve como objetivo:

1. Reunir com as autoridades e as PAPs registadas ao longo do desvio da linha de interconexão (troço L5a), e
2. Recolha do Despacho do Senhor Presidente do Comité Local de Coordenação e Seguimento (Governador da Região de Bafatá), que estabelece o fim do prazo de apresentação de reclamações relacionadas com os inquéritos realizados no âmbito do desvio.

## 3. Resultados Esperados/Atingidos.

Com a realização da missão, os seguintes resultados foram atingidos:

- 3.1 Com a realização de uma reunião em Cuntabane, as Autoridades e as PAPs foram informadas sobre o fim dos trabalhos dos inquéritos, e não foi apresentada ou registada nenhuma reclamação relacionadas com os inquéritos realizados,
- 3.2 Foi obtido um Despacho produzido pelo Senhor Presidente do Comité Local de Coordenação e Seguimento (Governador da região de Bafatá), que estabelece o fim dos trabalhos dos inquéritos, e da apresentação de reclamações relacionadas com os mesmos.
- 3.3 Processo verbal da reunião/encontro elaborado e assinado pelos representantes da entidades participantes, e
- 3.4 Foram concluídos os trabalhos do tratamento dos dados recolhidos durante os inquéritos.

## 4. Atividades.

Conforme planificado, durante a missão foram realizadas as seguintes atividades:

- 4.1 Reunião com as pessoas afetadas pelo desvio da linha de interconexão na presença das autoridades;
- 4.3 Recolha do Despacho produzido e assinado pelo Presidente do CLCS, e
- 4.4 Conclusão do tratamento dos dados recolhidos durante os inquéritos, em colaboração com o



representante do IC (AECOM).

#### **5. Recursos humanos.**

Fazeram parte desta missão, 02 (dois) indivíduos, conforme apresentado no Orçamento da mesma (ver o anexo\_ Orçamento da Missão).

#### **6. Logística para a missão.**

Para a realização desta missão foi utilizado:

#### **7. Duração da Missão.**

Esta missão com início no dia 28 (vinte e oito) do mês de Maio de 2021, teve uma duração de 02 (dois) dias (28 à 29 de Maio de 2021).

#### **8. Entregáveis.**

Fazem parte dos entregáveis desta missão, o presente relatório elaborado, onde estão anexadas todas as peças justificativas associadas a mesma, e que entregue a Coordenação do Comité Nacional de Seguimento (CNS/GB), para apreciação e aprovação.

Bissau, 30 do mês de Maio de 2021.

Eng.º Bailó BALDÉ



\_\_\_\_\_  
Chefe de Equipa do CNS/GW



**Projecto Energia da OMVG/Guiné – Bissau**  
**Reunião de concertação interinstitucional do seguimento do Projeto**

**PROCESSO VERBAL**

Aos dias 28 do mês de Maio do ano 2021, na localidade de Cuntabane (na residência do Chefe da Aldeia), no quadro da implementação das atividades do Projeto Energia da OMVG Guiné-Bissau, sob presidência do Senhor Fernando Idriça Jaló, em representacao do Secretário Administrativo do setor de Quebo, realizou-se uma reunião entre as entidades envolvidas nos trabalhos dos inquéritos no troço L5a (desvio/micro ajustamento) da linha de interconexão do projeto energia da OMVG, as pessoas afetadas pelo referido desvio, e as Autoridades do Estado e do Poder Tradicional Local, com o objetivo de poder ser feita balanço dos trabalhos realizados, e fornecidas informações sobre os próximos passo a serem dados.

Nesta reunião participaram as seguintes entidades:

1. Representante da Administração do setor de Quebo;
2. Representante do CNS&CLCS;
3. Representante do AECOM;
4. Representante do IBAP;
5. Representante do Poder Local Tradicional (Chefe da Aldeia de Cuntabane), e
6. Pessoas Afetadas Pelo desvio da linha de interconexão (PAPs DEV).

Após a abertura da reunião pelo Chefe do CNS, a seguinte agenda da reunião foi retida:

1. Informações gerais sobre os trabalhos dos inquéritos realizados no desvio da linha de interconexão do projeto energia (troço L5a\_DEV);
2. Informação sobre os próximos passos a serem dados, no quadro do referido projeto (processo do pagamento das Indemnizações, as PAPs), e
3. Diversos.

De seguida, conforme a agenda do encontro, os pontos foram apresentados e debatidos sequencialmente, conforme se segue;

**Ponto 1:** No que diz respeito as informações gerais, o Chefe de equipa do CNS/GW, informou aos presentes o fim dos trabalhos dos inquéritos, do processo da elaboração dos documentos relacionados, à saber: relatório dos inquérito, lista e Orçamento das PAPs a serem indemnizadas, e ainda do periodo estabelecido para eventuais reclamações das pessoas afetadas pelo desvio, compreendendo entre 21 a 28 do mês de maio de 2021.

Em jeito de respostas, em nome das PAPs o Senhor Mama Saliu Camará agradeceu e elogiou a qualidade dos trabalhos realizados e afirmou que as PAPs estão a espera da recepção das suas indemnizações com paciência.

**Ponto 2:** Os presentes foram informados dos procedimentos à respeitar, para que as PAPs possam beneficiar das suas indemnizações, e foi destacado os esforços empreendidos pela equipa do projeto na realização dos trabalhos dos inquérito, a colaboração das autoridades das

Em jeito de respostas, em nome das PAPs o Senhor Mama Saliu Camará agradeceu e elogiou a qualidade dos trabalhos realizados e afirmou que as PAPs estão a espera da recepção das suas indemnizações com paciência.

**Ponto 2:** Os presentes foram informados dos procedimentos à respeitar, para que as PAPs possam beneficiar das suas indemnizações, e foi destacado os esforços empreendidos pela equipa do projeto na realização dos trabalhos dos inquérito, a colaboração das autoridades das

exigências em termos de documentação, a transparência do processo tanto no momento do inquérito, bem como na prevista fase da conciliação, e a atenção e o sigílio que o processo merecerá, no momento da conciliação, como forma de garantir a segurança dos beneficiários da indemnizações.

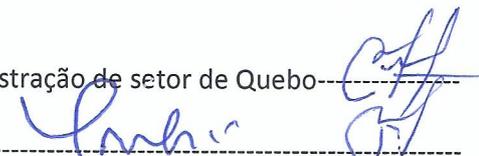
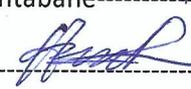
Neste ponto, nenhum comentário foi apresentado pelos presentes.

**Ponto 3:** Nos diversos, houve várias intervenções dos participantes na reunião, destacando entre outros, os esforços empreendidos pela equipa do CNS&CLCS, AECOM, IBAP, e a calorosa recepção e colaboração da população de Cuntabane no seu todo, e em especial o Chefe da Aldeia, durante todo o periodo da realização dos trabalhos.

Tendo sido esgotados todos os pontos da agenda da reunião, e não havendo mais nada à tratar, foi lavrado o presente processo verbal, que é assinado pelos representantes das entidades participantes na mesma.

Feito em Cuntabane, em 6 (seis) exemplares, aos dias 28 do mês de maio de 2021

**Os Representantes das Entidades participantes:**

1. Fernando Idriça JALÓ -- em representação da Administração de setor de Quebo ----- 
2. Bailó BALDÉ -- Chefe de Equipa do CBNS/GW ----- 
3. Alfa Mayoró FALL- IC (AECOM)----- 
4. Mama Samba BALDÉ -- Chefe da Aldeia de Cuntabane----- 
5. Amadu BALDÉ -- IBAP----- 
6. Jaime Gomes Rodrigues da SILVA -- CLCS Bambadinca/Quebo ----- 



Projeto Energia da OMVG-Guiné-Bissau

LISTA DE PRESENÇA DA REUNIÃO

Local Cunha 3000 / Data 29.05 / 2021

Nº	Nome completo	Função	Contacto	Assinatura
1	Leopoldo Drey, jno	Aspirante	95.5437157	[Signature]
2	Bailo BALDI	chefe de equipa	96.661.80.82	[Signature]
3	Alpha Nuyoro FALL	Expert IGES/IBF AFM	95.540.53.42	[Signature]
4	Amando Biague	Contabilista	955204209	[Signature]
5	Mamasamba Balde	Seife de tabaco	955580850	[Signature]
6	Maimuna Djabu Balde		956782446	Maimuna
7	Amadi Balde	G. parador	956950510	[Signature]
8	[Handwritten]		955239448	[Signature]
9	Aliu - Balde	contabilista	955540882	Aliu
10	[Handwritten]			[Handwritten]
11	Fulba Saui		955724547	Fulba
12	Coro Yalo			Coro
13	[Handwritten]			[Handwritten]
14	Bacari Cande			
15	[Handwritten]			
16	Aissate Balde			Aissate
17	Ussama Djabu		95.6258578	[Signature]
18	[Handwritten]			[Handwritten]
19	[Handwritten]			[Handwritten]
20	Mamasama		955252779	[Signature]
21	Abdul R. Balde		955312000	[Signature]
22	Bassim G. Balde		955239434	[Signature]
23	AMADUCAMARA		955148835	[Signature]
24	Subainara Yalo		955354499	
25	UMARU KETA		966128942	Nghala
26	N.ghala [Handwritten]			
27	Jhico [Handwritten]		955550686	[Signature]
28	Ana Camila		956687088	
29	Sabino Sin		95,6573959	Sabino

30	Papa Mendes		95.675-8884	Papa
31	Rosa Mendes		95.6037914	Rosa
32	Cristina Mendes		95.5358786	Cristina
33	Vicente Mendes		95.5846941	
34	N. S.		95.3524872	
35	Samborani N. S.		95.5267803	
36	Sabado M. S.		95.5864134	Sabado M. S.
37	Samborani			Samborani
38	Idrissa Balde		95.6480119	Idrissa
39	DNM S. S.		96.6469719	NA
40				

**REPÚBLICA DA  GUINÉ-BISSAU**  
**MINISTÉRIO DA ADMINISTRAÇÃO TERRITORIAL**

**Governo Regional de Bafatá**

**DESPACHO Nº \_\_\_\_/2021**

O Governador da Região de Bafatá, na qualidade de Presidente do Comité Local de Coordenação e Seguimento do Projeto Energia da OMVG, para as regiões de Bafatá e Tombali, após a conclusão dos trabalhos dos inquéritos socio-económicos, das vulnerabilidades do gênero, vulnerabilidades físico, e ainda das parcelas de terrenos das pessoas afetadas pelo projeto (desvio/micro-ajustamento\_traçado L5a nas extremidades da aldeia de Cuntabane), no dia 21 do mês de Maio de 2021, e na observância de um período de uma semana (7 dias) como tempo suficiente para a recepção de eventuais reclamações das PAPs concernentes, no uso das competências que a lei lhe confere decide:

**Único** – Fixar dia o 28 do mês de Maio de 2021, como sendo a data que estabelece o fim do prazo das reclamações no âmbito dos trabalhos dos inquéritos realizados no quadro do referido projeto.

Este despacho produz efeitos legais, à partir da data da sua assinatura.

Bafatá, 28 de Maio de 2021.

O Governador da Região de Bafatá

---

**Engº Caba SAMBÚ**